

FERNANDO ENRIQUE CARDOSO Y OCTAVIO IANNI *

CONDICIONES Y EFECTOS DE LA INDUSTRIALIZACIÓN EN SÃO PAULO

(Proyecto de estudio)

I

EL TEMA de esta investigación se refiere a las condiciones y a los efectos sociales del proceso de industrialización en el área metropolitana del Estado de São Paulo. Sus objetivos más generales se pueden sintetizar diciendo que se trata de conocer sociológicamente:

- a) Cómo y dentro de qué condiciones los caracteres esenciales del sistema capitalista de producción pudieron surgir y persistir en una sociedad patrimonialista, cuya economía se conectaba con el mercado mundial a través de la exportación de materias primas o “productos tropicales” de alimentación obtenidos, en primer término, en un sistema fundado en la explotación de la mano de obra esclava y, después, en un sistema basado en la utilización del trabajo asalariado;
- b) Cuáles fueron los caracteres particulares de que se revistió el sistema industrial, por causa de la actuación de las condiciones sociales peculiares a la estructura de la sociedad patrimonialista y cómo ésta tendió a alterarse como consecuencia del desarrollo industrial;
- c) Finalmente, cómo este proceso dio como resultado a una configuración histórico-social singular de vida engendrada por las condiciones socio-culturales en las cuales opera el sistema capitalista de producción industrial.

* De la Universidad de São Paulo, Brasil.

** Véase al final del presente trabajo.

II

El haber escogido el área paulista como objeto de una investigación especial en el cuadro del proyecto general sobre "La Industrialização no Brasil"¹ y en los moldes de un estudio de casos, se justifica porque en el Estado de São Paulo los caracteres generales y las tendencias de desarrollo de la naciente "sociedad industrial" brasileña se manifiestan más ampliamente. En el pasado, las interpretaciones sobre la formación y desarrollo de la sociedad capitalista moderna del mundo occidental se apoyaban en las evidencias que pudieran ser descubiertas en el área que, entonces, presentaba el grado extremo de efectivización del sistema: Inglaterra. En ese tipo de estudio la utilización teórica de un análisis tipológico que permita la generalización de los resultados obtenidos en la investigación, en términos de la elaboración del raciocinio inductivo operante con tipos extremos, presenta ventajas demasiado obvias. Baste con referirnos a la posibilidad de generalización, para las áreas que presentan potencialidades de desarrollo semejante a la del área considerada como típica, de los resultados del análisis realizado en esta última y en la cual pueden ser aprehendidas tendencias y regularidades inherentes al funcionamiento del sistema económico-social generado por la industrialización.

III

La manera de concebir el objeto de la investigación indicada arriba implica el examen de un conjunto relativamente grande de problemas y situaciones empíricas. Se trata de reunir las evidencias necesarias para la caracterización sociológica de la formación y desarrollo de un sistema económico en un tipo determinado de organización social, consideradas en su interacción dinámica, sincrónica y diacrónicamente. Será preciso enton-

¹ La investigación de las "*Condiciones y Efectos de la Industrialización en São Paulo*", corresponde a una de las investigaciones aisladas, autónomas, que deben, juntamente con el grupo subordinado al tema "*A Industrialização no Brasil*", bajo la orientación de Bertran Hutchinson, que deben aportar una imagen objetiva de ciertas áreas de la realidad económica y socio-cultural brasileña en el presente.

ces, retener las condiciones estructurales y funcionales del sistema industrial paulista en el pasado y en el presente, para resaltar tanto sus efectos presumiblemente positivos como aquellos desfavorables al desarrollo industrial.

No pretendemos, sin embargo, realizar una exploración exhaustiva del tema. Sería excesivamente oneroso, demandaría mucho tiempo y se alejaría de los propósitos de este proyecto, que es parte de otro más amplio. Por eso proyectamos la investigación sobre São Paulo como el estudio de un caso relevante para la caracterización general del proceso de industrialización brasileña, tema central de la investigación general.

Teniendo en vista estas limitaciones, la problemática indicada podrá ser tratada satisfactoriamente si concentramos el análisis en tres focos principales de problemas:

1. LOS REQUISITOS PSICO-SOCIALES Y SOCIO-CULTURALES DE LA INDUSTRIALIZACIÓN

En esta parte de la investigación se trata de analizar, por una parte, los efectos dinámicos que las condiciones estructurales y los patrones de integración social subyacentes al proceso de formación del sistema industrial paulista ejercieron en la diversificación de los tipos de personalidad-status requeridos por la industrialización, en la elaboración de patrones de conducta compatibles con el funcionamiento de una sociedad de base industrial y en la creación de valores capaces de motivar y orientar la acción humana de tal manera que el sistema se pudiese mantener y desarrollar. Por otra parte, analizar a la inversa y recíprocamente, los efectos del proceso de industrialización sobre el conjunto de los patrones psico-sociales y socio-culturales creados por las condiciones estructurales y funcionales de la sociedad precapitalista. No se trata, por tanto, simplemente de un análisis *in abstracto* de los requisitos psico-sociales y socio-culturales necesarios a la industrialización, o de la descripción de aquellos presentes en el desarrollo de este proceso en São Paulo, sino que, principalmente se pretende comprender cómo ciertos requisitos sociales, culturales y psicológicos esenciales al funcionamiento del orden industrial pudieran surgir en una sociedad precapitalista, la manera de su integración a esta sociedad, los efectos que en ella acarrear y, en contraposición, las formas peculiares de manifestación y de vigencia que estos requisitos alcanzaron en el sistema indus-

trial moderno, a consecuencia de los caracteres estructurales y funcionales del orden precapitalista en el cual surgieron.

Es obvia la significación de este tipo de análisis para la caracterización de los patrones de ajustamiento y de conducta de los agentes sociales envueltos implícitamente en el proceso industrial de producción, así como para la contribución de la propia posibilidad de intensificación de ese proceso y de la forma que él asume entre nosotros. Para realizarla, discutiremos problemas tales como: la aparición de la mentalidad capitalista en la economía exportadora de base agraria en São Paulo; la adaptación de los inmigrantes a la sociedad industrial paulista en términos de valores y patrones culturales que trajeron consigo, de los que encontraron en la comunidad adoptiva y de los objetivos que se proponen en el Brasil; la interferencia de las normas de conducta y de la concepción del mundo elaborada en la sociedad patriarcal del pasado en los procesos de racionalización de la actividad humana y de secularización de la cultura, que la sociedad industrial desencadena; las posibilidades de aparición de una conciencia social racional de la situación de intereses en que están envueltos empresarios y proletariado; los efectos del género de vida y de la mentalidad de los trabajadores reclutados por la industria sobre su propio ajustamiento al sistema industrial urbano.

El análisis de estos tópicos abarcará el pasado y el presente. Desde el punto de vista de los segmentos de la realidad a ser considerados, los problemas serán enfocados tanto en el ámbito de la fábrica como en el sistema fabril en conjunto y, aun del sistema fabril en cuanto forma parte del sistema social global de la sociedad paulista.

2. ANÁLISIS MORFOLÓGICO DEL SISTEMA INDUSTRIAL

En esta parte del trabajo se trata de describir la evolución de las principales características estructurales del sistema industrial paulista y la forma de su integración a la estructura de la sociedad *inclusiva*. De la misma manera que en el apartado anterior, serán considerados los efectos de la estructura global de la sociedad paulista en los principales momentos históricos de su desarrollo, sobre la estructura de la empresa y del sistema industrial, así como las repercusiones que acarrea la introducción de este sistema sobre aquella estructura.

La evolución de la morfología del sistema industrial implicará el análi-

sis de problemas tales como: el desarrollo cuantitativo y cualitativo de la industria; las formas de organización de las empresas; las tendencias de distribución de los empresarios, según el origen étnico y el ramo de producción industrial; las tendencias de dispersión ecológica de las diversas ramas industriales; el grado de desarrollo tecnológico de la industria; el crecimiento y la distribución de la mano de obra según el origen étnico y la procedencia rural o urbana; la distribución de mano de obra conforme al sexo y a la edad; etc. El enfoque que las transformaciones morfológicas de la sociedad paulista global implicará el examen de tópicos tales como: la estructura ocupacional de la población e indicaciones sobre su dispersión ecológica; la composición de la población según el sexo, la edad y la procedencia; las tendencias de la distribución de la renta; las tendencias de transformación de los sistemas sociales nucleares: la familia y clases sociales; etc.

3. DIAGNÓSTICO DE LOS PROBLEMAS FUNDAMENTALES DE LA INDUSTRIALIZACIÓN EN SÃO PAULO

En esta parte, la investigación deberá, aprovechando el conocimiento de las principales características del proceso de formación y desarrollo del sistema industrial paulista, obtenido por intermedio de la exploración de los fenómenos enfocados en los apartados anteriores, orientarse en el sentido de localizar los grandes problemas que la sociedad y el sistema industrial enfrentan en el presente y que puede ser evidenciado mediante el análisis sociológico. Tendrá básicamente una orientación exploratoria y en ella los dilemas de las sociedades subdesarrolladas, en proceso de industrialización, serán discutidos sociológicamente.

Se trata de problemas como el de saber hasta qué punto la dinámica económica asegurada por la revalorización continua del capital en las sociedades industrializadas en contra de condiciones sociales de eficacia normal en la sociedad paulista, cómo factores no económicos interfieren en las decisiones de empresarios cuyo horizonte intelectual y cuyos valores básicos aún se vinculan a un mundo precapitalista; hasta qué punto las condiciones institucionales como por ejemplo, el nepotismo, que interfiere en la estructura de mando de las empresas de propiedad familiar, dificultan la introducción de los moldes de burocratización racional en la gestión de las empresas. Cómo el aprovechamiento de la mano de obra procedente

del ámbito rural interfiere en la productividad de las empresas, en la adaptación del operario a la fábrica y en las adaptaciones recíprocas de los propios operarios; etc. No obstante, en esta parte del trabajo, serán discutidos principalmente los efectos de la industrialización en la estructura de la sociedad paulista y en la concepción de vida de los miembros de esta sociedad. Se evidenciarán no sólo las transformaciones sufridas por ambas, en el sentido de la formación de un sistema de clases abiertas, de secularización de la cultura y de intensificación del proceso civilizador provocados por la industrialización, sino, especialmente, los efectos disnómicos de este último proceso que trae consigo situaciones de tirantez social y acarrea graves problemas, en cuanto al destino y al control, por los distintos grupos sociales, de los beneficios económicos y sociales resultantes de la expansión industrial. Finalmente analizaremos los efectos que la industrialización acarrea en los demás sistemas sociales básicos de la sociedad paulista. Así, por ejemplo, la investigación revelará cómo el sistema de enseñanza se integra a la nueva configuración de vida, resaltando los sectores en que éste debe ser considerado anacrónico y los puntos en que se encuentra suficientemente ajustado o es un factor dinámico.

IV

Dado el carácter exploratorio de la investigación, los problemas que caen en el ángulo del análisis sociológico del proceso de industrialización no serán investigados de una manera exhaustiva. Planeamos el trabajo coordinando la investigación de campo con la investigación de reconstrucción histórica mediante amplia utilización del material bibliográfico disponible; éste, a través de fuentes primarias y secundarias, abarcará todo el período que cae en el ámbito de la investigación, pero es fragmentario, tanto en lo que se refiere a las necesidades impuestas por el análisis de la evolución histórica del proceso, como en términos del conjunto de problemas y situaciones concretas que es necesario abordar para un conocimiento completo de las condiciones y de los efectos de la industrialización en un período dado de tiempo. Esto no posibilita la discusión sociológica de todos los problemas esenciales en torno al tema, ni es homogéneo, en cuanto a la abundancia y a la validez de las transformaciones relativas a determinadas cuestiones. Por eso será necesario completar el cuadro de informaciones disponibles a través de:

- a) Una recopilación especial de fuentes primarias publicadas e inéditas, necesaria especialmente para el conocimiento del pasado.
- b) Entrevistas con informantes seleccionados que, por su experiencia personal, o dominio de la información, puedan aportar elementos pertinentes para la reconstrucción y análisis sociológico de problemas relativos al presente o al pasado reciente.

Otro grupo de cuestiones, principalmente aquellas que fueron indicadas en el tercer apartado, sólo podrán ser analizadas después de una recopilación, mediante un criterio bien orientado, del material original. Es verdad que existe un número muy pequeño de artículos y monografías editados cuyos resultados pudieron ser aprovechados. No obstante el carácter exploratorio de la investigación proyectada, será necesario planear un "survey" que abarque un número suficiente de casos para la localización y el análisis de los grandes problemas de la industria en una sociedad cambiante. Nótese que este "survey" no podrá ser planeado de modo que permita el tratamiento estadístico necesario para la exploración de las posibilidades de inducción cuantitativa, pues los costos de tal operación escaparían a las limitaciones que estamos obligados a proponernos y ello se hace innecesario dado el nivel general y exploratorio del análisis que pretendemos hacer.

Paralelamente a este "survey" realizaremos "estudios de caso" de algunas industrias que serán seleccionadas de tal forma que abarquen los principales tipos de empresas del área industrial paulista, sea en cuanto a sus formas de organización o con relación a otras características que el examen de los problemas propuestos indiquen.

Finalmente, pretendemos incluir, en el cuestionario básico general de la investigación sobre "La Industrialización en el Brasil", algunas cuestiones destinadas a ser aplicadas solamente en los casos paulistas de la muestra. Se habrán de referir a los efectos más generales de la industrialización en el plano de las normas de comportamiento y de los niveles ideales de aspiración de la población de la ciudad, de tal manera que permita el análisis de los problemas relativos a la secularización de la cultura, a la tendencia a la racionalización creciente del comportamiento, al ajustamiento del paulista a las condiciones de vida creadas por la sociedad de clases, a las polarizaciones valorativas relativas al orden social y al cambio social.

NOTA EXPLICATIVA

Este es el esbozo de discusión de los objetivos, de las posibilidades y de los procedimientos de una investigación sociológica acerca de las condiciones, desarrollo y efectos de la estructuración de un sistema industrial en São Paulo. Se trata de un proyecto de estudio que se destina a orientar la investigación que los autores están iniciando en estos momentos bajo el patrocinio del *Centro Brasileiro de Pesquisas Educacionais*. El interés práctico y teórico de esta investigación resulta, entre otros factores, de que la comunidad seleccionada presenta, en un país en proceso de crecimiento, el más alto grado de desarrollo industrial. El proyecto, como se verá, se funda en un conocimiento preliminar que los autores tienen, tanto de la comunidad como un todo, así como de algunas manifestaciones relevantes de procesos económicos y socioculturales que caen en el ámbito del tema propuesto. Además, este proyecto surge de reflexiones y análisis registrados en artículos dispersos. Octavio Ianni es autor de: "*Burocracia y desenvolvimento*", publicado en el *Diario de São Paulo*, São Paulo, 30-IV-1959; *Dilemas da Burocratização no Brasil*, comunicación presentada al Seminario sobre Resistencias al Cambio Social, realizado por el Centro Latinoamericano de Pesquisas em Ciências Sociais, en Rio de Janeiro, del 19 al 25 de octubre de 1959. Fernando Henrique Cardoso es autor de: *A Estrutura da Indústria de São Paulo*, *Diario de São Paulo*, São Paulo, 30-40-1959; *Estabilidade no emprego*, *Revista Brasiliense*, No. 23, São Paulo, Mayo-Junio de 1959; *Atitudes e Expectativas Desfavoráveis a Mudança Social*, presentado al Seminario sobre Resistencias al Cambio Social, realizado por el Centro Latinoamericano de Pesquisas em Ciências Sociais, Rio de Janeiro, del 19 al 25 de octubre de 1959; *O Café e a Industrialização de São Paulo*, *Jornal do Comercio*, Rio de Janeiro, 19-I-1958; *Condições e Fatores Sociais Favoráveis a Industrialização de São Paulo*, conferencia sustentada en la Federação das Indústrias do Estado de São Paulo, el 13-VIII-1959. Los autores realizaron en colaboración un trabajo intitulado "*As exigências Educacionais da Industrialização*", *Revista Brasiliense*, No. 26, São Paulo, 1959, que también reúne reflexiones sobre el tema de la investigación.

(Traducción de Fernando Holguín Quiñones)